



**Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico**  
**Gaetano Pini-CTO**

**Sistema Socio Sanitario**



**Regione**  
**Lombardia**

**ASST Gaetano Pini**

DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 230 del 11 GIU. 2017

**OGGETTO** Convenzione tra la ASST Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO di Milano e il Consorzio Il Sole Società Cooperativa di Cinisello Balsamo – struttura privata non accreditata per consulenze di ortopedia e traumatologia.

**DELIBERAZIONE ADOTTATA DAL DIRETTORE GENERALE DOTT. FRANCESCO LAURELLI**

**SU PROPOSTA DEL**  
**DIRETTORE F.F. SC Gestione Risorse Economico Finanziarie e C.d.G.**

accertata la competenza procedurale, sottopone in data 11 GIU. 2017 l'allegata proposta di deliberazione sull'argomento all'oggetto specificato, la cui spesa rientra nel budget assegnato.

Il Responsabile del Procedimento

Direttore f.f. S.C. Gestione Risorse Economico  
Finanziarie e C.d.G.

Dott.ssa *Emilia Martignoni*

**IL DIRETTORE F.F. SC GESTIONE DELLE RISORSE ECONOMICO-FINANZIARIE**

ha registrato contabilmente

☐ la spesa di €....., prevista nella presente proposta, rientra nel Conto Economico del/dei Bilancio/i Preventivo/i Economico/i anno/anni .....al /ai conto/i economico/i n..... "....."

☐ la spesa di €....., prevista nella presente proposta, rientra nello Stato Patrimoniale del/dei Bilancio/i d'esercizio/i .....al /ai conto/i n..... "....."

☒ gli introiti di € 10.000,00, previsti nella presente proposta, rientrano nel Conto Economico del/dei Bilancio/i d'esercizio/i 2017 .....al /ai conto/i economico/i n. 110.10.27 "Altra Consulenze da privati"

☐ Il presente provvedimento non comporta spesa

Il Direttore f.f. UOC Gestione Risorse Economiche Finanziarie

Dott.ssa *Emilia Martignoni*

*[Signature]*

*[Handwritten mark]*



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 230 del 1-1 GIU. 2017

### **IL DIRETTORE GENERALE**

#### **Viste**

- la DGR n. X/4475 del 10/12/2015 *"attuazione L.R. 23/2015: costituzione dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO"* di costituzione, a partire dal 1° gennaio 2016, dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO, mediante fusione per incorporazione dell'Azienda Ospedaliera Istituto Ortopedico Gaetano Pini con il Presidio CTO, subentrante ex lege nei rapporti attivi e passivi relativi all'Azienda Ospedaliera Istituto Ortopedico Gaetano Pini, avente autonoma personalità giuridica pubblica e autonomia organizzativa, amministrativa, patrimoniale, contabile, gestionale e tecnica con sede legale in Milano, Piazza Cardinale Andrea Ferrari, 1 - 20122 Milano;

- la DGR X/4622 del 19/12/2015 *"attuazione L.R. 23/2015: determinazioni in ordine alla direzione dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO"* di nomina del dott. Francesco Laurelli quale Direttore Generale dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO con decorrenza dal 01.01.2016 al 31.12.2018;

- la delibera aziendale n. 1 del 02/01/2016 di presa d'atto della costituzione dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO, giusta DGR n. X/4475 del 10/12/2015 e di insediamento dal 01.01.2016 del dott. Francesco Laurelli quale Direttore Generale, in attuazione della DGR X/4622 del 19/12/2015;

**richiamato** il provvedimento n. 282 del 15.06.2015 con il quale è stata stipulata una convenzione attiva con il Consorzio Il Sole Società Cooperativa di Cinisello Balsamo – struttura privata non accreditata – per consulenze di ortopedia e traumatologia da effettuarsi da parte del personale medico afferente alla U.O.C. Chirurgia dell'Artrite Reumatoide di questa ASST - e i successivi rinnovi – con scadenza il 31.12.2016;

**premesso che** con nota acquisita agli atti di questa ASST prot. n. 5519 del 24/03/2017, il Consorzio Il Sole Società Cooperativa medesimo ha richiesto la disponibilità dell'Azienda al rinnovo dell'accordo convenzionale per l'anno 2017;

**acquisito** in merito il parere favorevole del Direttore Sanitario nonché del Direttore della struttura interessata;

**preso atto** del testo di convenzione redatto di comune accordo tra le parti e allegato in copia al presente provvedimento a formarne parte integrante e sostanziale;

#### **visti**

- l'art. 15-quinquies del D.lgs 502/1992 e s.m.i. che consente al comma 2 lettera c) l'esercizio dell'attività libero professionale al di fuori dell'impegno di servizio in strutture di altra azienda del Servizio sanitario nazionale o di altra struttura sanitaria non accreditata, previa convenzione dell'azienda con le predette aziende e strutture;



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 230 del 1 GIU. 2017

- il D.P.C.M. 27 marzo 2000 "Atto di indirizzo e coordinamento concernente l'attività libero-professionale intramuraria del personale della dirigenza sanitaria del Servizio sanitario nazionale";
- l'art. 58 comma 9 del C.C.N.L. del 08.06.2000 della Dirigenza medica e veterinaria che prevede che l'attività professionale richiesta a a pagamento da terzi all'Azienda e svolta, fuori dall'orario di lavoro sia all'interno che all'esterno delle strutture aziendali possa essere considerata attività libero-professionale;
- il Regolamento Aziendale per la libera professione approvato con la deliberazione n. 583 del 23.12.2015 che definisce le modalità organizzative dell'attività medesima;

**accertato** che l'attività di consulenza sarà svolta dal professionista al di fuori dell'orario di servizio, compatibilmente con le esigenze della U.O.C. di riferimento, nel rispetto della normativa vigente in materia e fatte salve le necessità aziendali inderogabili e non programmabili;

**ritenuto** di poter accogliere la predetta richiesta in quanto l'erogazione delle consulenze in argomento garantisce comunque il soddisfacimento prioritario delle esigenze del S.S.R.;

**considerato** che l'introito annuo complessivo derivante dal presente provvedimento è stimato in € 10.0000,00 (diecimila) e che l'Azienda provvederà ad attribuire il relativo compenso al personale che effettua le prestazioni al netto delle trattenute previste dalla legge e dal regolamento Aziendale per l'esercizio dell'attività libero professionale in vigore;

**visti** i pareri del Direttore Amministrativo, del Direttore Sanitario e del Direttore Sociosanitario, resi per quanto di competenza, ai sensi dell'art. 3 del D. Lgs. n. 502/1992 e s.m.i;

### **DELIBERA**

per i motivi di cui in premessa che qui si intendono integralmente trascritti

1. di rinnovare fino al 31.12.2017, per le motivazioni espresse in premessa, una convenzione con Consorzio Il Sole Società Cooperativa di Cinisello Balsamo – struttura privata non accreditata - per consulenze di ortopedia e traumatologia effettuate dal personale medico alla U.O.C. Chirurgia dell'Artrite Reumatoide di questa ASST con rapporto di lavoro esclusivo, alle condizioni e secondo le modalità indicate nell'atto convenzionale;
2. di stabilire che le prestazioni saranno rese al di fuori dell'orario di servizio, compatibilmente con le esigenze della U.O.C di riferimento e fatte salve le necessità aziendali inderogabili e non programmabili;
3. di approvare il testo della convenzione allegato al presente provvedimento di cui costituisce parte integrante e sostanziale e che è idoneo a rispondere alle esigenze della normativa sopra richiamata;



**Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico**  
**Gaetano Pini-CTO**

**Sistema Socio Sanitario**



**Regione  
Lombardia**

**ASST Gaetano Pini**

DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 230 del 31 GIU. 2017

4. di contabilizzare l'introito derivante dal presente provvedimento, pari a € 10.000,00 (diecimila) sul Bilancio Preventivo Economico anno 2017 sul conto n. 410.010.00037 "ALPA consulenze da privati";
5. di dichiarare il presente provvedimento non soggetto a controllo preventivo, ai sensi dell'art. 17, comma 4, della L.R. n. 33/2009 (come modificato dalla L.R. 23/2015);
6. di disporre la pubblicazione, nei modi di legge, della presente deliberazione, dando atto che la stessa è immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 17, comma 6, della L.R. n. 33/2009 (come modificato dalla L.R. 23/2015).

**DIRETTORE GENERALE**  
(Dott. Francesco Laurelli)

**DIRETTORE  
AMMINISTRATIVO**  
(Dott. Valentino Colao)

**DIRETTORE  
SANITARIO**  
(Dott.ssa Paola Navone)

**DIRETTORE  
SOCIO SANITARIO**  
(Dott.ssa Paola Pirola)

**S.C. Gestione Risorse Economico Finanziarie e C.d.G.**

**Ufficio Libera Professione - Controllo Fatturazione Attiva e Recupero Crediti**

Si attesta la regolarità amministrativa e tecnica del presente provvedimento

Responsabile del Procedimento: dott.ssa Emilia Martignoni

Pratica trattata da: dott.ssa Daniela Tortora



**Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico**  
**Gaetano Pini-CTO**

**Sistema Socio Sanitario**



**Regione  
Lombardia**

**ASST Gaetano Pini**

DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 230 del 5 GIU. 2017

### RELATA DI PUBBLICAZIONE

Si certifica che la presente deliberazione è pubblicata all'albo pretorio informatico di quest'Azienda sul sito internet istituzionale, così come previsto dall'art. 32, comma 1, L. 69/2009, e dall'art. 8 del D.Lgs. 33/2013, dal 5 GIU. 2017 e vi rimarrà per quindici giorni consecutivi.

La deliberazione si compone di n. 5 pagine e n. 5 pagine di allegati.

UOC Affari Generali e Legali  
Il Funzionario addetto

*Maria Ciuchella*

Per copia conforme all'originale per uso amministrativo  
Milano, li \_\_\_\_\_

UOC Affari Generali e Legali  
il Funzionario addetto



**Convenzione tra la ASST Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO di Milano e il Consorzio Il Sole Società Cooperativa – struttura privata non accreditata - di Cinisello Balsamo per consulenze di ortopedia e traumatologia.**

**TRA**

**la ASST Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO (di seguito denominata "ASST Pini/CTO"), con sede in Milano, piazza Andrea Cardinal Ferrari n. 1, codice fiscale e partita I.V.A. n. 09320530968, in persona del legale rappresentante, il Direttore Generale dott. Francesco Laurelli, domiciliato per la carica presso la sede della ASST medesima;**

**E**

**il Consorzio il Sole Società Cooperativa di Cinisello Balsamo (di seguito denominato "Poliambulatorio"), codice fiscale n. 09755670156 e Partita I.V.A. n. 00977800960 in persona del legale rappresentante, Imberti Roberto domiciliato per la carica in Cinisello Balsamo, via XXV Aprile n. 24;**

**CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

**ART. 1**

**La ASST Pini/CTO autorizza il personale medico della UOC Chirurgia dell'Artrite Reumatoide (C.A.R.) della ASST, con rapporto di lavoro esclusivo, ad effettuare consulenze specialistiche di ortopedia e traumatologia a favore degli assistiti che afferiscono alla struttura gestita dal Poliambulatorio.**

**ART. 2**

**Le prestazioni, oggetto della presente convenzione, saranno svolte presso la sede del Poliambulatorio, sito in Cinisello Balsamo via XXV aprile n. 24, di norma mediante quattro accessi mensili della durata di quattro ore ciascuno circa, su chiamata del Centro medesimo. L'attività è effettuata al di fuori dell'orario di servizio fatte salve le necessità del servizio di appartenenza del medico consulente e altre esigenze inderogabili e non programmabili.**

**ART. 3**

**Il Poliambulatorio si impegna a non dare pubblicità dei nominativi dei medici dirigenti individuati dalla ASST Pini/CTO per l'espletamento dell'attività, tenuto conto che il rapporto convenzionale intercorre esclusivamente tra la ASST Pini/CTO e il Poliambulatorio medesimo, non potendosi in alcun modo configurare alcun rapporto tra di esso ed il professionista interessato allo svolgimento dell'attività in argomento.**

Le parti dichiarano e garantiscono reciprocamente che i nomi delle rispettive strutture organizzative saranno utilizzati in modo lecito e corretto nel rispetto delle norme vigenti e, in generale, in modo da non creare pregiudizio alcuno, anche solo potenziale, a qualsivoglia soggetto, sia esso persona fisica o giuridica.

#### **ART.5**

Le prenotazioni delle prestazioni oggetto della presente convenzione saranno effettuate direttamente dal Poliambulatorio secondo le modalità previste dallo stesso. I pazienti accederanno direttamente alla struttura.

#### **ART.6**

Alle prestazioni oggetto del presente accordo verranno applicate le tariffe secondo quanto previsto dall'Allegato A della presente convenzione. Tali tariffe si intendono già al netto delle trattenute del Poliambulatorio.

#### **ART.7**

L'avvenuta esecuzione delle prestazioni sarà documentata dal Poliambulatorio attraverso la predisposizione di un'ideale certificazione contenente le seguenti indicazioni: nominativo del medico, giorni e fasce orarie in cui hanno avuto luogo le stesse. Tale documentazione sarà inviata mensilmente alla s.c. Gestione delle Risorse Economico Finanziarie e Controllo di Gestione dell'ASST Pini/CTO – e-mail: [ragioneria@asst-pini-cto.it](mailto:ragioneria@asst-pini-cto.it) - per l'emissione della fattura.

#### **ART.8**

Il pagamento delle prestazioni dovrà essere liquidato dal Poliambulatorio entro trenta giorni dalla data di ricevimento della fattura. L'Amministrazione della ASST Pini/CTO provvederà ad attribuire il relativo compenso al consulente, al netto delle trattenute previste dalla legge e dal regolamento aziendale per l'esercizio dell'attività libero professionale.

In mancanza del pagamento nei termini previsti, la ASST Pini/CTO si riserva la facoltà di sospendere la convenzione fino al totale esaurimento delle pendenze, previo invio di idonea diffida ad adempiere nel termine di giorni quindici dal ricevimento della relativa comunicazione.

#### **ART. 9**

In caso di inosservanza degli obblighi previsti dal contratto, le parti si riservano di recedere dalla presente convenzione, previa comunicazione scritta tramite raccomandata A.R., fatto salvo il diritto al pagamento delle prestazioni già effettuate .

I contraenti, inoltre, hanno la facoltà di recedere dal presente accordo in qualunque momento previo preavviso di almeno trenta giorni da notificarsi a mezzo di lettera raccomandata A.R.

#### **ART. 10**

I medici consulenti sono assicurati contro i danni da responsabilità professionale verso terzi.  
Il Poliambulatorio garantisce la copertura assicurativa per la responsabilità civile relativa al personale, alla strumentazione che mette a disposizione e all'utilizzo dei propri spazi in via non esclusiva.

#### **ART. 11**

Il Poliambulatorio dichiara di garantire l'applicazione di tutte le disposizioni in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro nell'ambito dello svolgimento dell'attività in argomento e, ai sensi del D.lgs 81/2008, si impegna a fornire informazioni sui rischi specifici esistenti nell'ambiente in cui è destinato ad operare il dipendente dell'Azienda ospedaliera.

#### **ART. 12**

La ASST Pini/CTO e il Poliambulatorio si danno reciprocamente atto di essere stati informati circa le modalità e le finalità di trattamento dei loro dati e di essere a conoscenza dei diritti di cui al d.lgs.196/2003.

#### **ART. 13**

La presente convenzione ha validità dalla data di sottoscrizione fino al 31.12.2017 . Alla scadenza la convenzione potrà essere rinnovata solo previo accordo scritto tra le parti. Tuttavia, nelle more del perfezionamento degli atti, le parti convengono di regolare, a norma del presente accordo, eventuali pregresse prestazioni effettuate a far tempo dal 1° gennaio 2017.

#### **ART. 14**

La forma della convenzione è quella scritta, eventuali modifiche alla presente devono essere concordate tra le parti ed entrano in vigore il giorno successivo dalla data di sottoscrizione delle modifiche stesse. La presente convenzione è risolta di diritto qualora sopravvengano successive disposizioni normative che si rendessero incompatibili con la convenzione medesima.

#### **ART. 15**

Imposte, oneri e spese inerenti e conseguenti la presente convenzione, se dovuti, sono a carico del Poliambulatorio medesimo.



#### ART. 16

La presente convenzione è esente da I.V.A. ai sensi dell'art.10, 1<sup>a</sup> comma, n. 18 del D.P.R. 633/72 e successive modifiche e integrazioni.

E' soggetta ad imposta di bollo, ai sensi dell'art.2, alla Tariffa, parte 1 del D.P.R. del 26.10.72, n.642 e successive modifiche e integrazioni.

E' soggetta a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 5, comma 2, D.P.R. 131/86, con spese a carico della parte che ne chiede la registrazione.

#### ART.17

Le spese inerenti l'imposta di bollo sono a carico del Poliambulatorio.

#### ART.18

Il Foro di Milano è competente per eventuali controversie.

#### ART.19

Le parti eleggono quale domicilio per l'invio di tutte le comunicazioni, avvisi e notifiche, le rispettive sedi legali.

Letto, confermato e sottoscritto.

Milano, 11 GIU. 2017

per la ABST Pini/CTO  
Centro Specialistico Ortopedico  
Traumatologico Gaetano Pini/CTO  
IL DIRETTORE GENERALE -  
dott. Francesco Laurelli

Per il Consorzio Il Sole  
Società

IL LEGALE RAPPRESENTANTE  
Imberti Roberto



**Allegato A**

## **ELENCO PRESTAZIONI**

### **TIPOLOGIA DI PRESTAZIONI:**

#### **Per i Pazienti FINO A 65 ANNI:**

Visita Specialistica Ortopedica	Euro 50,70
Visita Specialistica di Controllo	Euro 25,35
Visita Specialistica Ortopedica - Assicurazione	Euro 60,00
Infiltrazioni	Euro 22,10
Medicazione	Euro 19,50
Perizia Ortopedica	Euro 100,00

#### **Per i Pazienti OLTRE I 65 ANNI e CONVENZIONATI:**

Visita Specialistica Ortopedica	Euro 45,63
Visita Specialistica di Controllo	Euro 22,82
Visita Specialistica Ortopedica - Assicurazione	Euro 56,00
Infiltrazioni	Euro 20,00
Medicazione	Euro 17,55
Perizia Ortopedica	Euro 90,00

Letto e sottoscritto.

ASST Centro specialistico Ortopedico  
Traumatologico Gaetano Pini/GTO  
IL DIRETTORE GENERALE  
dott. Francesco Laurelli

Consorzio Il Sole  
Società Cooperativa  
IL Legale rappresentante  
Imberti Roberto